

ORGANI SHQYRTUES I PROKURIMIT

Sipas Nenit 109 të Ligjit nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Një ankesë kundër: POLICIA E KOSOVËS

Për Aktivitetin e Prokurimit Nr. i AP:

Nr i prokurimit	214-23-8152-1-2-1
Nr i brendshëm	214/23/111/121

Sa i përket tenderit për **Furnizim me shenja të trafikut mobil për paralajmërim dhe për ndalje të automjeteve motorike.**

ANKESË

1. Identifikimi i ankuesit*

“ Traffiks va ” sh.p.k.

(Shëno emrin e plotë të kompanisë suaj)

Radovan Zogoviq, nr.27.

(Adresa)

Prishtine

(Vendi)

048191919

(Kodi postar)

10000

(Numri Telefonit)

(Numri i Faks-it)

Visar Muriqi

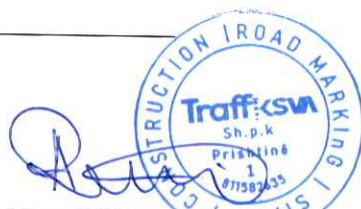
(Emri i plotë i përfaqësuesit të kompanisë suaj)

info@traffiks-ks.com

(Adresa elektronike)

25/09/2023

(Data e parashtrimit të ankesës)



(Nënshkrimi dhe vula)

*Ankues do të thotë një palë e interesuar për parashtrim të ankesës.

2. Identifikimi i avokatit

¹ Të raportohet në çdo dokument apo kërkesë në lidhje me këtë aktivitet të prokurimit

Parashtruesi i ankesës mund ta parashtroj ankesën vetëm ose përmes avokatit të tij. Nëse ankesa parashtronet përmes avokatit, atëherë duhet bashkangjitur autorizimin e përfaqësimit me PROKURË.

Shëno të dhënat si në vijim:

(Emri i avokatit)

(Adresa e plotë)

(Numri i Telefonit)

(Numri i faks-it)

(Adresa elektronike)

(Data e parashtrimit të ankesës)

(Nënshkrimi dhe vula)

3. Të dhënat mbi aktivitetin e prokurimit

[Shëno një përshkrim të shkurtër lidhur me datën dhe vendin në të cilën është publikuar “Njoftimi për Kontratë” apo “Njoftimi për konkurs të projektimit” dhe, nëse aplikohet “Njoftimi për dhënie të Kontratës”, “Njoftimi për Rezultatet e Konkursit të Projektimit” apo “Njoftimi për anulim të aktivitetit të prokurimit”, nëse aplikohet, afatin e fundit për dorëzimin e tenderit, datën dhe orën e fillimit të procesit për Hapjen e Tenderëve, si dhe kriteri për dhënie të kontratës]:

Njoftimin për kontrate: 03.08.2023
Data e hapjes së tenderit: 28.08.2023
Njoftimi mbi vendimin e AK-së: 04.09.2023
Kërkesa për rishqyrtim: 11.09.2023
Vendimi për refuzim të kërkesës për rishqyrtim 13.09.2023

4. Procesi i Hapjes së tenderëve, nëse aplikohet

A keni marrë pjesë në procesin e Hapjes së tenderëve? Nëse po, specifikoni shkurtimisht ecurinë e procesit të Hapjes së Tenderëve.

Po ☐

Jo

☒ xx

Hapja permes e-prokurimit

5. Njoftimi mbi Eliminimin e Tenderuesve, nëse aplikohet

A jeni njoftuar me shkrim lidhur me eliminimin tuaj nga pjesëmarrja e mëtutjeshme në aktivitetin e prokurimit ?

Po ☒ x

Jo

☐

6. Zgjidhja preliminare e mosmarrëveshjeve

A keni bërë kërkesë për rishqyrtim pranë AK lidhur me arsyet e eliminimit tuaj?

Po ☒

Jo ☐

Bashkangjitur keni kërkesën për rishqyrtim dhe vendimin e AK-së për refuzim të kërkesës për rishqyrtim

7. Dispozitat e shkelura nga Autoriteti Kontraktues

Specifikoni dispozitën ose dispozitat e LPP-së që supozohet të jenë shkelur nga Autoriteti Kontraktues që nga momenti i publikimit të Njoftimit për Kontratë/Konkurs të Projektimit, dhe nëse aplikohet gjerë në përmbylljen e këtij aktiviteti të prokurimit me publikimin e Njoftimit për Dhënie të Kontratës apo Njoftimit për Rezultatet e Konkursit të Projektimit apo Njoftimit për Anulim.

Neni 1 i LPP-së
Neni 6 i LPP-së
Neni 7 i LPP-së
Neni 59 i LPP-së
Neni 60 i LPP-së
Neni 62 i LPP-së
Neni 69 i LPP-së
Neni 72 i LPP-së
Neni 43 i Rregullores NR. 001/2022 për Prokurim Publik

*** Sipas Nenit 118 të LPP, OSHP-ja do të kthejë tarifën tuaj nëse ankesa aprovohet si e bazuar. OSHP-ja mund të kërkojë një gjobë shtesë deri në 5,000 Euro në rastet kur OSHP-ja konstaton që të gjitha apo cilado nga pretendimet e parashtruara në ankesë kanë qenë të rrejshme ose mashtruese.*

8. Deklaratë detale mbi faktet dhe argumentet

Përshkruani rrethanat faktike që përbëjnë supozimin për shkeljen e dispozitave të LPP-së. Ofroni deklaratë të qartë dhe të detajuara për faktet dhe argumentet të cilat mbështesin secilën bazë të ankesës tuaj.

Me datë 04.09.2023 përmes platformës elektronike të e-prokurimit kemi pranuar Njoftimin mbi Vendimin e AK ku sipas këtij vendimi është anuluar në tërësi ky aktivitet i prokurimit në mungesë të ofertave të përgjegjshme, ndërsa neve jemi eliminuar me arsyetimin se:

1. Operatori Ekonomik TRAFFIKS VA SH.P.K.- është eliminuar pasi nuk i plotsoin specifikat teknike dhe kriteret e kërkuara si në vijim: Në dosjen e tenderit është kërkuar: a) *Operatori Ekonomik duhet të ofrojë katalog / broshurë me të cilën është e mundur vlerësimi i specifikave teknike të ofruara, siç kërkohet në specifikimet teknike (Aneksi I).*

Po ashtu te specifikat e detyrueshme është kërkuar: Të gjitha anët e shenjës duhet të përmbajnë tri shenja të ndryshme me nënshkrime të dallueshme siç janë:

- Stop Police (Sipas mostrave)
- Rrezik në rrugë (Sipas mostrave)
- Aksident në rrugë Sipas mostrave)

Ndërsa Operatori Ekonomik katalogun/broshuren të cilën e ka ofruar i mundon shenja: Stop Police (Sipas mostrave) dhe shenja Aksident në rrugë Sipas mostrave)

Po ashtu i mungon edhe pesha e kërkuar Pesha maksimale 7 kg.

Arsyet e eliminimit janë të paqendrueshme, ndërsa më poshte do të elaborojmë pretendimit tona në lidhje me këto arsyetime të eliminimit.

Në lidhje me këtë arsye ju sqarojmë se katalogu i prodhuesit është gjeneral dhe nuk përfshin detajet e pajisjeve. Disa prodhues nuk i vendosin të gjitha të dhënat dhe karakteristikat e shenjave apo produkteve, mirëpo ky fakt mund të sqarohet lehtë sipas nenit 59.2 dhe 72 të LPP-së.

Kjo mund të vërehet edhe tek katalogu në faqen Nr.5 pika 3 ku shkruan se teksti në shenja bëhet në bazë të porositve të klienteve.

Kjo mund të vërehet na foton e katalogut të prodhuesit si më poshtë:

OM-MADE

For street traffic or on site, our folding signs suit almost every application and are custom manufactured to meet your requirements. TrioSign folding signs designed by Nissen are manufactured in a custom-made fashion to meet your requirements. Choose between different sizes, foils, and signs from the various country catalogues.

3 All languages

Label your folding sign from a selection of standardized text elements or with your customized texts. Changeable text Velcro strips increase the scope of application.

Sample texts:

Maharbeiten	DANGER	ÖLSPUR
Service du feu	POLITI	ACCIDENT
зона погрузки	شرطة	TOR OLEJ

Your text

INDIVIDUAL CONFIGURATION

For street traffic or on site, our folding signs suit almost every application and are custom manufactured to meet your requirements. TrioSign folding signs designed by Nissen are manufactured in a custom-made fashion to meet your requirements. Choose between different sizes, foils, and signs from the various country catalogues

X

Për trafikun rrugor ose në terren, tabelat tona të palosshme i përshtaten pothuajse çdo aplikacioni dhe janë prodhuar me porosi për të përmbushur kërkesat tuaja. Tabelat e palosshme TrioSign të dizajnuara nga Nissen janë prodhuar në një mënyrë të bërë me porosi për të përmbushur kërkesat tuaja. Zgjidhni midis madhësive, fletëve dhe shenjave të ndryshme nga katalogët e ndryshëm të shteteve

Në foton me sipër është përkthimi ku me këtë vertetohet se teksti i shenjave behet me porosi nga klienti.

Poashtu edhe sa i përket peshës së kërkuar maksimale prej 7 kg, ju sqarojmë se edhe për këtë karakteristikë apo specifike prodhuesi nuk i vendos dhe nuk i përshkruan në katalog për shkak se shenjat e trafikut kanë dimensione të ndryshme, forma te ndryshme dhe varësisht nga dimensionimi i shenjave ndryshon edhe pesha, prandaj në bazë të kërkesave të klientëve punohet madhësia, forma dhe mbi bazen e kërkesave të klienteve vie edhe deri te pesha e shenjave.

Edhe kjo pikë ka mundur të sqarohet përmes kërkesës për sqarime shtes sipas nenit 59.2 dhe 72 të LPP-së, qoftë duke kërkuar sqarime nga ne si operator ekonomik apo edhe nga prodhuesi drejtpërdrejtë.

Në lidhje me këto arsye të eliminimit, ne kemi kërkuar sqarime nga prodhuesi, ku i njëjti ka deklaruar se fotot në katalog janë vetëm foto të produkteve që shërbejnë vetëm për ilustrim, ndërsa produktet që do të prodhohen së pari duhet të miratohen nga ana e klientit dhe prodhimet mund të kryhen sipas specifikimeve të kërkuesit nga klienti.

Bashkangjitur keni sqarimin e dt.08.09.2023 nga prodhuesi.



DATE: _____
SIGNATURE: _____

Your message from

References

Our references
ntu

Date: 08.09.2023
Page 1 of 2

Dear Sirs,

Weight: 5.2 kg

Contractor Purchase Order: After design approval, it is necessary for you to place a written purchase order with us for the desired quantity of the product to be sampled. The purchase order should contain all relevant details, including quantity, technical requirements.

Only after these two steps have been completed can we plan and execute the sampling according to the agreed terms. Please note that this procedure is designed to ensure a smooth process and to make sure that your order meets the highest quality standards.

Elektrotherapeut Chaussee 4
25002 Tönning, Germany
Telefonisch: +49 (0)4861 612-0
Telefax: +49 (0)4861 612-777
eMail: expert@nussen-germany.com
Internet: www.nussen-germany.com

Forms of organization:
 registered office Tönning = companies register Friesland, HRK 170 442
 additionally office shareholders: Götters GbR, Tönning = companies register Friesland, HRK 167 442
 Managing Director: Dieter Heide, Klaus Fiedrich + Anja Sch
 info@ajg-nea.de, OE 136/23000

[illegible]

Page 2 of 2

The images in our product catalog serve only as sample images to show a possible representation.

Best regards,

Adolf Nissen Elektrobau
GmbH + Co. KG

I.A. Nikolaus Fuchs
Export Sales Manager

Mbi bazën e dëshmimeve të cekura më lartë, rezulton se ekzaminimi, vlerësimi dhe krahasimi i tenderëve nuk është bërë në harmoni me nenin 59 të LPP-së, duke u diskriminuar ne si kompani e përgjegjshme dhe me çmim më të ulët.

Duke i pasur parasysh të gjitha faktet në lidhje me kronologjinë dhe ecurinë e këtij aktiviteti të prokurimit, rezulton se ky aktivitet i prokurimit është anuluar në kundërshtim me nenin 62 të LPP-së, sepse nuk janë përmbushur asnjëra nga kushtet e parashikuara në këtë dispozitë.

Anulimi i këtij aktiviteti të prokurimit është bërë në kundërshtim edhe me nenin 43.5 dhe 43.7 i Rregullores nr.001/2022 Për Prokurim Publik, sepse ne jemi ofertues i përgjegjshëm dhe i plotësor të gjitha kërkesat e FDT-së dhe të njoftimit për kontratë.

Në këtë aktivitet të prokurimit, nuk është respektuar edhe kriteri kryesor për dhënie të kontratës, e që ka qenë tenderi i përgjegjshëm me çmim më të ulët, konform nenit 60 paragrafi 1.1 i LPP-së.

Gjithashtu nuk është respektuar edhe neni i 7 i LPP-së, duke u diskriminuar ne si operator ekonomik, edhe pse i kemi plotësuar të gjitha kërkesat e FTD-së dhe të njoftimit për kontratë, nuk jemi shpallur fitues të këtij tenderi, kurse paragrafi 1 i nenit 7 të LPP-së e parasheh qartë që *“Autoriteti kontraktues do të trajtoj operatorët ekonomik në mënyrë të barabartë dhe jo-diskriminuese dhe do të veprojë në mënyrë transparente”*.

Gjithashtu nuk është marr në konsideratë edhe neni 1 dhe neni 6 i LPP-së, pasi që dihet se qëllimi i këtij ligji është të sigurojë mënyrën më efikase, më transparente dhe më të drejtë të shfrytëzimit të fondeve publike, burimeve publike si dhe të gjitha fondeve dhe burimeve të tjera të autoriteteve kontraktuese në Kosovë, ndërsa në këtë rast është vepruar në kundërshtim me këto dispozita, duke na eliminuar neve si ofertues i përgjegjshëm dhe me çmim më të ulët.

Duke u bazuar në të gjitha dëshmitë dhe faktet të cilat u cekën më lartë, kërkojmë nga ju si autoritet kontraktues që të nxjerrni:

VENDIM

APROVOHET, si e bazuar kërkesa për rishqyrtim e OE **Traffiks va ” sh.p.k.**

ANULOHET njoftimi mbi vendimin (B58) për anulim të aktivitetit të prokurimit dhe lënda të kthehet në

RIVLERSIM dhe gjatë rishqyrtimit, ekzaminimit, vlerësimit dhe krahasimit i ofertave të bëhet në harmoni me kërkesat e dosjes së tenderit, njoftimit për kontratë dhe konform dispozitave të LPP-së.

Nëse nuk merren parasysh faktet tona, ne jemi të detyruar të vazhdojmë procedurën ligjore në institucionet tjera kompetente

9. Dëmet materiale

Përshkruaj mënyrën se si shkelja e supozuar i ka shkaktuar ose kërcënohet t'i shkaktojë dëme materiale parashtruesit të ankesës, ne rast se përfshini pretendime për kompensim.

Neve si Operator Ekonomik na janë bërë dëme materiale për përgatitjen dhe dorëzimin e ofertës, kërkesën për rishqyrtim etj. në vlerë prej 2,000.00 euro

10. Lista e dokumenteve (dëshmime) të bashkangjitura

Nëse aplikohet, bashkëngjitni Ankesës dokumentet e renditura më poshtë:

- a) *një kopje të publikimit të “Njoftimit për Kontratë” apo “Njoftimit për Konkurs të Projektimit.*
- b) *një kopje të publikimit për “Njoftimin e Dhënies së Kontratës” apo “Njoftimin për Rezultatet e Konkursit të Projektimit” apo “Njoftimit për Anulim”.*
- c) *një kopje të letrës së eliminimit të tenderuesit/kandidatit/ letrës se tenderuesit të pasuksesshëm/ letrës për mos para-kualifikim.*
- d) ***një kopje të procesverbalit të hapjes publike të tenderëve, nëse aplikohet,***
- e) *bashkëngjit një kopje të vendimit të miratuar nga AK gjatë kontekstit paraprak të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve në përputhje me nenin 108A të LPP-se,*
- f) *Dëshminë e pagesës së tarifës së ankimit në përputhje me nenin 118 të LPP-se, dhe*
- g) *të gjitha korrespondencat e juaja me autoritetin kontraktues duke përfshirë e-mailat si dhe çdo informatë të shkruar që ka të bëjë me këtë aktivitet prokurimi, si dhe me secilin pretendim të paraqitur në ankesë.*

****Sipas Nenit 111.2 të LPP, Parashtruesi i ankesës, origjinalin e ankesës do t’ia dorëzojë OSHP-së dhe njëkohësisht një kopje do t’ia dërgojë në mënyrën më të shpejtë të mundshme Autoritetit Kontraktues.*